



MODULE D'AMARRAGE POUR ENTRÉES DE CÂBLE Ex db IIC / Ex eb IIC
MODÈLES SIB-DEF 1F, 3F, 4F

Directive 2014/34/UE - Pour atmosphères explosives
 CERTIFICATS LCIE 05 ATEX 6146 X - INMETRO : BR 230 663-X - TP TC : RU C-FR.ГБ05.В.00955

Segurança



ZUGENTLASTUNG FÜR KABELVERSCHRAUBUNGEN Ex db IIC / Ex eb IIC
TYPEN SIB-DEF 1F, 3F, 4F

Richtlinie 2014/34/UE - Für explosionsgefährdete
 ATEX ZERTIFIKAT : LCIE 05 ATEX 6146 X - INMETRO : BR 230 663-X - TP TC : RU C-FR.ГБ05.В.00955



CLAMPING DEVICE FOR CABLE GLANDS Ex db IIC / Ex eb IIC
TYPES SIB-DEF 1F, 3F, 4F

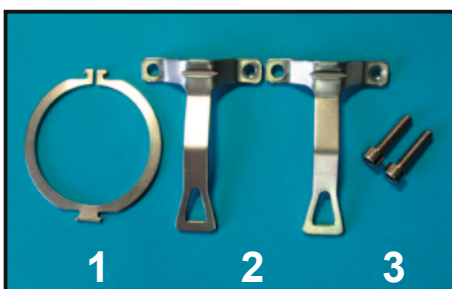
Directive 2014/34/UE - For potentially explosive areas
 ATEX CERTIFICATE : LCIE 05 ATEX 6146 X - INMETRO : BR 230 663-X - TP TC : RU C-FR.ГБ05.В.00955

MÓDULO DE ACOPLAGEM DE ENTRADA DE CABO Ex db IIC / Ex eb IIC
MODELOS SIB-DEF 1F, 3F, 4F

Norma 2014/34/UE e Portaria INMETRO 179 de 18/05/2010 - Para atmosferas explosivas Ex d II C - Ex e II
 CERTIFICADO INMETRO : BR230663-X - ATEX : LCIE 05 ATEX 6146 X - TP TC : RU C-FR.ГБ05.В.00955

Устройство для разгрузки натяжения у кабельных вводов Ex db IIC / Ex eb IIC
для классов SIB-DEF 1F, 3F, 4F

Технический регламент Таможенного союза 012/2011
 СЕРТИФИКАТ АТЕХ : LCIE 05 ATEX 6146 X - INMETRO : BR 230 663-X - TP TC : RU C-FR.ГБ05.В.00955

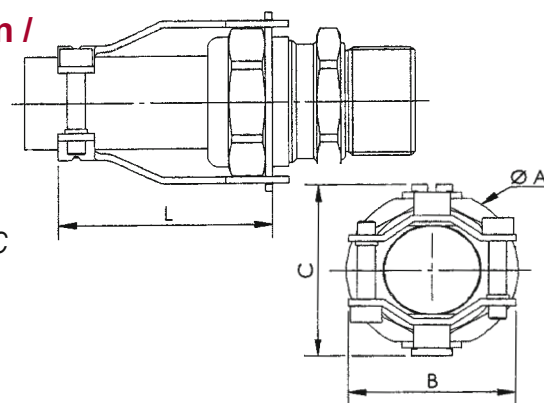


Composants / Bauteilen / Components / Componentes / Компоненты

- 1 Porte-brides / Bügel-Träger / Flange-holder / Porta-flange / Держатель
 Acier zingué / Stahl verzinkt / Galvanised steel / Aço galvanizado / Гальваниз. сталь
- 2 Brides / Bügel / Holder / Suportes / Держатель
 Acier zingué / Stahl verzinkt / Galvanised steel / Aço galvanizado / Гальваниз. сталь
- 3 Vis CHC / Schraube CHC / Screw CHC / Parafuso CHC / Винт CHC
 Inox A2 / Edelstahl A2 / Stainless steel A2 / Aço Inoxidável A2 / Нержавеющая сталь A2

Spécifications techniques / Technische Spezifikation /
Technical specifications / Especificações Técnicas /
Технические спецификации

- > Mode de protection / Zündschutzart /
 Type of protection / Tipo de Proteção / Тип защиты : Ex d - Ex e
- > Groupe / Gerätegruppe / Device groups / Grupos / Группы приборов : II : II A - II B - II C
- > Catégorie / Kategorie / Category / Categoria / Категория : 2 - 3
- > Atmosphère / Atmosphäre / Atmosphere / Atmosfera / Атмосфера : G - D
- > Zone / Zone / Zone / Zona / Зона : 1 - 2 - 21 - 22



Références EDV Art. Nr. / EDP Art. Nr. / Referências / Арт. №	Types Тип	L (mm)	Ø A (mm)	Ø B (mm)	Ø C (mm)	Pour câbles Für Kabeln / For cables / Para cabos / для кабелей
D 8505 500	5	40	25	25	28	Ø 7 - Ø 12
D 8506 500	6	42	29	28	32	Ø 9 - Ø 16
D 8507 500	7	50	38	37	40	Ø 13 - Ø 21
D 8508 500	8	54	48	40	50	Ø 17 - Ø 27.5
D 8509 500	9	72	58	48	62	Ø 22 - Ø 34
D 8510 500	10	72	65	56	70	Ø 28 - Ø 41
D 8511 500	11	72	74	66	78	Ø 34 - Ø 48
D 8512 500	12	72	80	74	84	Ø 39 - Ø 54

PROCÉDURE DE MONTAGE

MONTAGE-ANWEISUNG / ASSEMBLY-PROCEDURE /
PROCEDIMENTO DE MONTAGEM / ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

Pour un montage avant câblage, enfiler le porte-brides sur le chapeau, puis commencer à l'étape 4.

Hinweis für Montage vor der Verkabelung: den Bügel-Träger auf die Hutmutter der Verschraubung einschieben und mit Arbeitsschritt Nr. 4 beginnen.

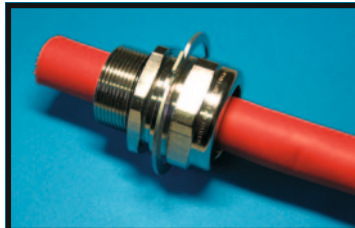
Note for assembly befor wiring: put the flange-holder on the pressing screw of the cable gland and begin by step n°4.

Nota para a instalação da fiação: coloque o porta-flange na porca de pressão do prensa cabo e comece pela etapa n° 4.

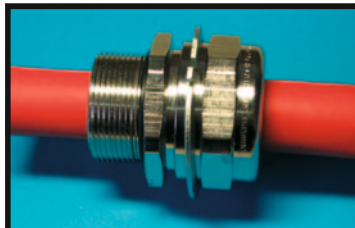
Указание по сборке кабельной разводки: держатель вставить на колпачковую гайку кабельввода и начать с 4-го шага.



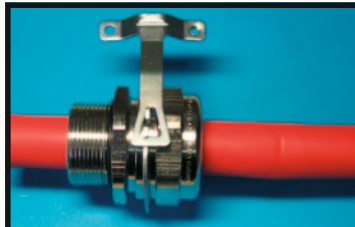
- 1**
- Ecarter le porte-brides.**
Den Bügel-Träger aufbiegen.
Bend open the flange-holder.
Abra o porta-flange.
Согнуть держатель.



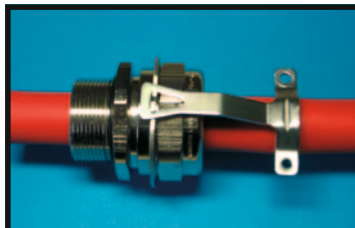
- 2**
- Insérer le porte-brides sur la partie circulaire du chapeau.**
Den Bügel-Träger auf die Hutmutter der Verschraubung aufsetzen.
Insert the flange-holder on the pressing screw of the cable gland.
Encaixe o porta-flange na porca de pressão do prensa cabo.
Держатель установить на колпачковую гайку кабельввода.



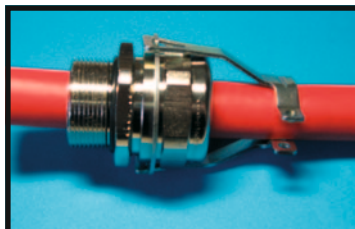
- 3**
- Refermer le porte-brides, de façon à retrouver sa forme originale.**
Den Bügel-Träger schliessen.
Close the flange-holder.
Feche o porta-flange.
Закреть держатель.



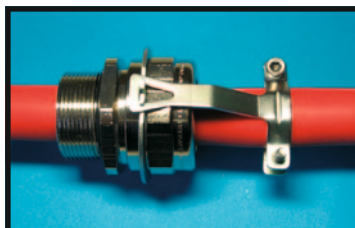
- 4**
- Placer une bride perpendiculairement à l'axe du presse-étoupe sur le porte-brides.**
Den Bügel auf dem Bügel-Träger senkrecht zum Kabel aufsetzen.
Put the holder on the flange-holder vertical to the cable.
Coloque o suporte no porta-flange perpendicularmente ao cabo.
Вертикально кабелю установить хомут на держателе.



- 5**
- Tourner la bride de 90°, de façon à l'aligner avec le câble.**
Den Bügel um 90° drehen.
Turn the holder of 90°.
Gire o suporte em 90°.
Повернуть хомут на 90°.



- 6**
- Répéter les étapes n° 4 et 5 avec la seconde bride.**
Arbeitsschritte Nr.4 und 5 mit dem zweiten Bügel wiederholen.
Repeat steps n° 4 and 5 with the second holder.
Repita as etapas 4 e 5 para o segundo suporte.
Повторить шаги 4 и 5 со вторым хомутом.



- 7**
- Visser les deux vis sur les deux brides.**
Beide Schrauben anziehen.
Tighten the two screws.
Aperte os dois parafusos.
Затянуть оба винта.